SONY

3-206-256-**14**(1)

Battery Kit

Operating Instructions
Mode d'emploi
Manual de instrucciones

MPA-BT1A

© 2001 Sony Corporation

Printed in Japan

Warning

- Charge only Ni-MH rechargeable batteries. (type NH-AA)
- Charging other types of batteries may cause them to explode or leak causing personal injury or property damage.
- Risk of electric shock.
- Dry location use only.
- Indoor use only.

Caution

- Battery charger is designed for indoor use only. The plug should be disconnected from the mains after charging or when the charger is not in use.
- Do not drop the charger or put heavy load on the charger.
- Do not disassemble or reassemble.
- The batteries may be hot after charging. Wait until the batteries have cooled before removing.
- Children should only use this charger under about supervision.
- Use of batteries other than those specified may cause electrolyte leaks or explosions. To avoid such accidents, use only the specified batteries.
- To avoid electrolyte leaks and corrosion, remove batteries from equipment if it is not to be used for an extended period of time.

Instruction for the use of Ni-MH rechargeable batteries

- The batteries used for the first time have to be charged. The contact surface of the batteries and the charger must always be kept clean.
- After being fully discharged or after storage for more than 6 mouths, the several charging and discharging should be done in order to activate the cells.
- Rechargeable batteries are constructed so that they are not damaged by occasional overcharging at the standard charging rate of approximately one tenth of the battery capacity. However, continual overcharging may significantly reduce the battery's life.
- Do not expose to water, Do not heat or dispose of in fire.
- Do not tear of the label jacket. Do not disassemble or reassemble.
- Do not short-circuit. To avoid short-circuit, keep the batteries away from all metal object (e.g.coins, hair-pins, key, etc.)

For the Customers in the U.S.A.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

For the Customers in Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For the Customers in the U.S.A. and Canada

RECYCLING NICKEL METAL HYDRIDE BATTERIES

Nickel metal hydride batteries are recyclable. You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.

For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free 1-800-822-8837, or visit http://www.rbrc.org/

Caution:
Do not handle damaged or leaking nickel metal hydride batteries.

Avertissement

- Charger uniquement des piles rechargeables Ni-MH. (type NH-AA)
- La charge de types différents de piles risque de provoquer une explosion ou une fuite et de causer des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- Risque d'électrocution.
- Utilisation dans des endroits secs uniquement.
- Utilisation en intérieur uniquement.
- L'utilisation de piles autres que celles spécifiées peut provoquer une fuite ou une explosion. Pour éviter ce genre d'accidents, utilisez uniquement les piles spécifiées.
- Pour éviter la fuite d'électrolyte et la corrosion, retirez les piles de l'appareil si elles ne doivent pas être utilisées pour une longue période.

Précaution

- La charge de la pile est désignée pour l'utilisation en intérieur uniquement. La fiche doit être débranchée de la prise à la fin de la charge ou lorsque le chargeur n'est pas utilisé.
- Ne pas faire tomber le chargeur ou déposer des objets lourds dessus.
- Ne pas démonter ou remonter la pile ou le chargeur.
- Les piles peuvent chauffer après la charge. Attendre qu'elles refroidissent après les avoir retirées du chargeur.
- Les enfants ne peuvent utiliser ce chargeur que sous la surveillance d'un adulte.

Instructions pour l'utilisation des piles rechargeables Ni-MH

- Les piles neuves doivent être chargées. La surface de contact des piles et le chargeur doivent toujours être propres.
- Lorsque les piles ont été complètement déchargées ou après les avoir rangées pendant plus de 6 mois, il faut les charger et les décharger plusieurs fois afin de les activer.
- Les piles rechargeables sont fabriquées de façon à ce qu'elles ne soient pas endommagées par une surcharge occasionnelle à un taux de charge normal d'environ 1/10ième de la capacité de la pile. Par contre, une surcharge continuelle risque de réduire d'une manière considérable la durée de vie de la pile.
- Ne pas exposer à l'eau. Ne pas chauffer ou jeter dans le feu.
- Ne pas déchirer l'étiquette de protection de la pile. Ne pas démonter ou remonter la pile.
- Ne pas court-circuiter. Pour éviter les courts-circuits, éloigner les piles des objets métalliques (par exemple, les pièces de monnaie, les pinces à cheveux, les clés, etc..)

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les clients résidant aux Etats-Unis et au Canada

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS À HYDRURE MÉTALLIQUE DE NICKEL

Les accumulateurs à hydrure métallique de nickel sont recyclables.
Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche.

Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez le numéro gratuit 1-800-822-8837 (Etats-Units et Canada uniquement), ou visitez http://www.rbrc.org/.

Avertissement:
Ne pas utiliser des accumulateurs à hidrure métallique de nickel qui sont endommagées ou qui fuient.

Advertencia

- Cargue solamente pilas Ni-MH. (tipo NH-AA)
- La carga de otros tipos de pilas puede hacer que éstas exploten o tengan fugas, causando lesiones a personas o daños en las propiedades.
- Existe el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.
- Utilización en lugares secos solamente.
- Utilización en interiores solamente.

Precaución

- La carga de las pilas debe realizarse en interiores solamente. La clavija deberá desconectarse de la red eléctrica después de haber hecho la carga o cuando no se utilice el cargador.
- No deje caer el cargador ni ponga cargas pesadas encima de él.
- No desarme o vuelva a armar nada.
- Las pilas pueden estar calientes después de cargarlas. Espere a que se enfríen antes de retirarlas.
- Los niños sólo deberán utilizar este cargador bajo la supervisión de un adulto.
- La utilización de pilas diferentes de las especificadas puede causar escapes de electrólito o explosiones. Para evitar accidentes, utilice solamente las pilas especificadas.
- Para evitar escapes de electrólito y corrosión, retire las pilas del equipo cuando no vaya a utilizarlas durante un periodo de tiempo prolongado.

Instrucciones para utilizar las pilas Ni-MH

- Las pilas que se utilicen por primera vez deberán ser cargadas. La superficie de contacto entre las pilas y el cargador siempre deberá estar limpia.
- Después de haberse descargado completamente o después de haber estado guardadas durante más de 6 meses, las pilas deberán cargarse y descargarse varias veces para activar los elementos.
- Las pilas han sido fabricadas para que no se estropeen al sobrecargarlas de vez en cuando al régimen de carga estándar de aproximadamente una décima de la capacidad de las pilas. Sin embargo, la sobrecarga continua podrá reducir considerablemente la duración de las pilas.
- No exponga las pilas al agua. No las caliente ni las tire al fuego.
- No rompa la cubierta. No las desarme ni vuelva a armar.
- No las cortocircuite. Para evitar los cortocircuitos, mantenga las pilas alejadas de los objetos metálicos como, por ejemplo, monedas, horquillas para el cabello, llaves, etc.

English

Overview

The Battery Kit MPA-BT1A is a kit for use with the Sony Digital Photo Printer DPP-MP1. With this kit, you can use the DPP-MP1 in places where AC power is unavailable. The following items are included in the kit:

- Battery case
- Battery charger
- Four AA Ni-MH rechargeable batteries

Note

The initial battery charge is very weak, so be sure to charge the batteries before using them.

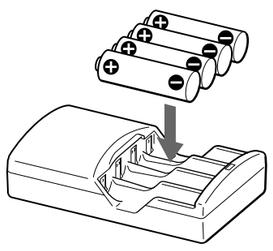
Charging the Batteries

Be sure to charge all four Ni-MH rechargeable batteries together, until they are fully charged.

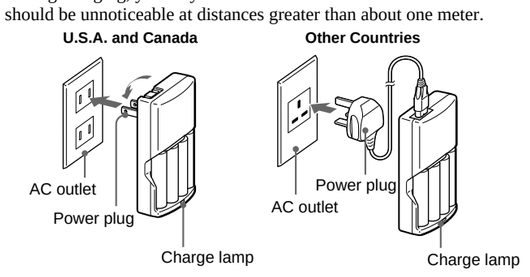
Do not use batteries other than the ones provided with this kit or specified in this guide.

It takes approximately 230 minutes to charge four empty Ni-MH rechargeable batteries.

1 Insert the four Ni-MH rechargeable batteries into the battery charger.
Make sure that the ⊕ and ⊖ electrodes are all oriented as illustrated below.



2 Insert the power plug into the AC outlet.
Confirm that the charge indicator lamp comes on.
During charging, you may hear a faint hum. This is normal. This noise should be unnoticeable at distances greater than about one meter.



When the charge lamp blinks, it indicates that the battery charger contains one or more batteries that have reached the end of their service life or otherwise cannot be charged.

It takes approximately 230 minutes to charge four completely discharged Ni-MH rechargeable batteries. When charging ends, the charge lamp goes out.

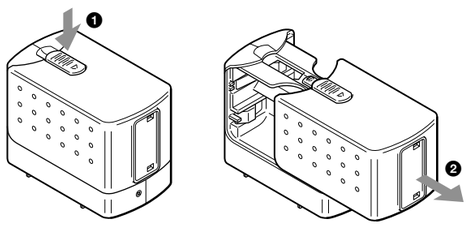
3 Pull the power plug out of the AC outlet.

- For customers in the U.S.A. and Canada:
  Pull the battery charger out of the AC outlet and fold the power plug into the retracted position.
- For customers in other countries:
  Grab the power plug and pull it out of the AC outlet. Do not pull the cord to perform this operation.

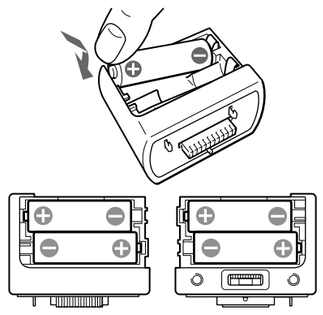
4 Remove the batteries from the battery charger.

Installing the Battery Case

1 While pushing button (❶), slide the cover off the battery case (❷).



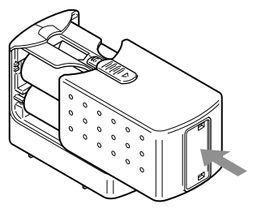
2 Insert the four Ni-MH rechargeable batteries as illustrated below. Insert the ⊖ end first and then the ⊕ end.



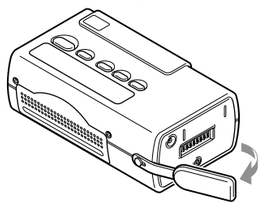
Notes

- Make sure that the ⊕ and ⊖ electrodes are all oriented correctly.
- Make sure that the batteries are securely inserted.

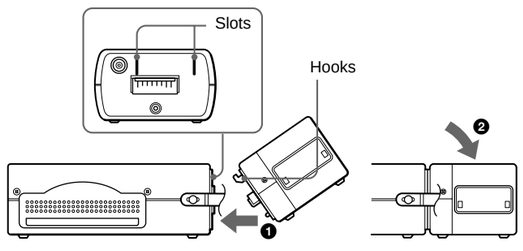
3 Slide the battery case cover back until you hear a click.



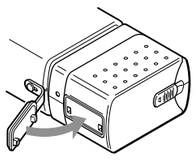
4 Remove the DPP-MP1 battery connector cover.



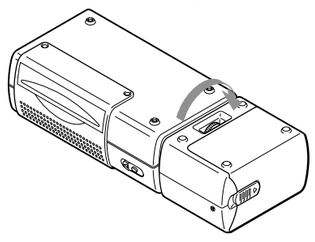
5 Insert the battery case hooks into the slots of the DPP-MP1 (❶), and then lower the battery case into the DPP-MP1 battery connector (❷).



6 Fasten the DPP-MP1 battery connector cover to the side of the battery case.



7 Tighten the battery case retaining screw.



Notes

- Correct operation of the DPP-MP1 is not guaranteed when using batteries other than the ones provided with this kit or specified in this guide.
- Be sure to read the precautions in the battery charger user's guide before use.
- Be sure to read the precautions in the battery user's guide before use.
- Make sure that the batteries are oriented correctly in the battery case.
- Make sure that the battery case cover is closed before using the DPP-MP1.
- When the DPP-MP1 is idle for about 3 minutes, it turns off automatically (auto-off function).

Print Capacity

Using four charged AA Ni-MH rechargeable batteries allows you to print about 24 photos successively. (When printing at 60% gray, at room temperature with new batteries.)

Notes

- The actual number of images that can be printed depends on the images and the ambient temperature during printing.
- Be sure to use four charged AA Ni-MH rechargeable batteries when printing photos. If the charge is low, you may not be able to print even one image.

Remaining Charge Indicator

When you are using Ni-MH rechargeable batteries to operate the DPP-MP1, you can monitor the remaining charge of the batteries from the DPP-MP1 display (remaining charge indicator) as indicated below.

Display	Meaning
	The charge of the batteries is sufficient to print normally.
	The charge of the batteries is only sufficient to print a few more pictures. The power turns off when the charge is exhausted during printing. To avoid this, we recommend that you recharge the batteries before use.
	The batteries are empty. Printing is not possible. Recharge the Ni-MH rechargeable batteries or connect the AC adapter before printing.

Notes

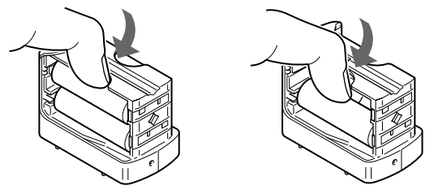
- Use the remaining charge indicator to monitor the remaining charge of the Ni-MH rechargeable batteries. The accuracy of the remaining charge indicator can be affected by operating or environmental conditions.
- When the remaining charge indicator flashes, printing is not possible.
- Rechargeable batteries sometimes do not charge to full capacity when first purchased or after long disuse, resulting in sub-optimal performance. If this occurs, please recharge the batteries as soon as possible.

When the remaining charge indicator flashes

- Make sure that you are using batteries that are compatible with the DPP-MP1. Batteries such as manganese dry or alkaline dry batteries are not compatible with the DPP-MP1.
- When you use the DPP-MP1 in cold weather, make sure that the Ni-MH rechargeable batteries are warm. If the batteries are cold, warm them with your hands before use.
- Make sure that the battery case connector and battery electrodes are clean. If the connector or electrodes are dirty, clean them with a cotton swab.
- Make sure the Ni-MH rechargeable batteries are not exhausted.

Removing the Batteries

To remove the Ni-MH rechargeable batteries from the battery case, place your fingers as illustrated below and push them out one by one.



Specifications

Battery Case

Dimensions
Approx. 66 × 39 × 48 mm

Weight
Approx. 65 g (battery case only)

Battery Charger

Dimensions
Approx. 65 × 105 × 26 mm

Weight
Approx 90 g (charger only)

Operational Temperature Range
0 to 40 °C

Charge Time
Approx. 230 minutes (when charging four batteries simultaneously)

Input Voltage
AC 100 to 240 V
8 W
50 - 60 Hz

Output
DC 1.2 V 460 mA × 4, 920 mA × 2

Batteries (NH-AA)

Voltage
1.2 V

Capacity
1700 mAh

Operational Temperature Range
5 to 35 °C (during printer operation)
0 to 40 °C (while charging)

Weight
Approx 27 g/battery

Note

Ordinarily, AA Ni-MH rechargeable batteries can be recharged about 500 times. However, the number of effective charges may be lower when the batteries are used with the DPP-MP1. If the number of prints you can make is small even when the batteries are fully charged, replace the Ni-MH rechargeable batteries with new ones.

Chargers and chargeable batteries

Ni-MH Batteries
NH-AA-B2A (2 Ni-MH rechargeable AA batteries)
Battery charger kit
BCG-34HNB2 (Battery charger + 2 AA batteries)

http://www.sony.net/

Printed on recycled paper

Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

Français

Aperçu

Le kit pile MPA-BT1A est un kit destiné à l'utilisation avec l'imprimante photo numérique Sony DPP-MP1. Grâce à ce kit, il est possible d'utiliser le DPP-MP1 dans des endroits où l'alimentation CA n'est pas disponible. Les articles suivants sont compris avec le kit :

- Boîtier de piles
- Chargeur de piles
- Quatre piles rechargeables Ni-MH AA

Remarque

La charge initiale de la pile étant très faible, s'assurer de charger les piles avant de les utiliser.

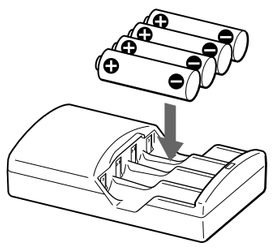
Charge des piles

S'assurer de charger complètement les quatre piles rechargeables Ni-MH.

Ne pas utiliser des piles autres que celles fournies dans ce kit ou spécifiées dans ce guide.

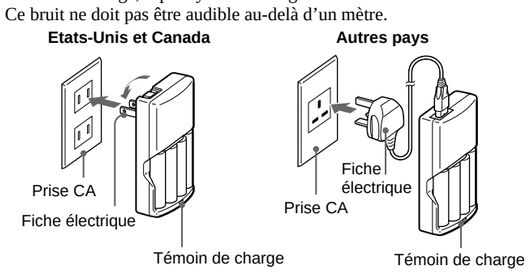
Il faut environ 230 minutes pour charger complètement les quatre piles rechargeables Ni-MH vides.

1 Insérer les quatre piles rechargeables Ni-MH dans le chargeur de piles.
S'assurer que les électrodes ⊕ et ⊖ sont toutes orientées tel qu'illustré ci-dessous.



2 Insérer la fiche électrique dans la prise CA.
Confirmer que le témoin d'indicateur de charge s'allume.

Pendant la charge, il peut y avoir un léger bruissement. Ceci est normal. Ce bruit ne doit pas être audible au-delà d'un mètre.



Lorsque le témoin de charge clignote, ceci indique que le chargeur de piles contient une ou plusieurs piles qui sont mortes ou ne peuvent pas être chargées.

Il faut environ 230 minutes pour charger complètement les quatre piles rechargeables Ni-MH déchargées. Une fois toutes les piles chargées, le témoin de charge s'éteint.

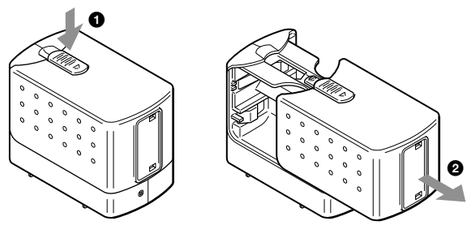
3 Débrancher la fiche électrique de la prise CA.

- Pour les utilisateurs aux Etats-Unis et au Canada :
  Débrancher le chargeur de piles de la prise CA et plier la fiche électrique dans la position rétractée.
- Pour les utilisateurs dans d'autres pays :
  Tenir la fiche électrique et la retirer de la prise CA. Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher.

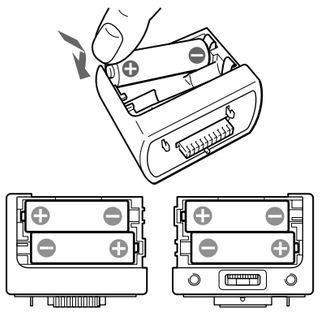
4 Retirer les piles du chargeur de piles.

Installation du boîtier de Piles

1 Tout en poussant sur le bouton (❶), glisser le couvercle hors du boîtier de piles (❷).



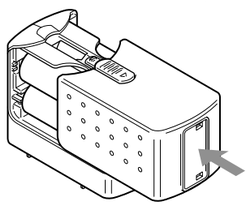
2 Insérer les quatre piles rechargeables Ni-MH tel qu'illustré ci-dessous. Insérer le côté ⊖ en premier, puis le côté ⊕.



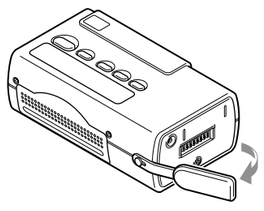
Remarques

- S'assurer que les électrodes ⊕ et ⊖ sont toutes correctement orientées.
- S'assurer que les piles sont bien insérées.

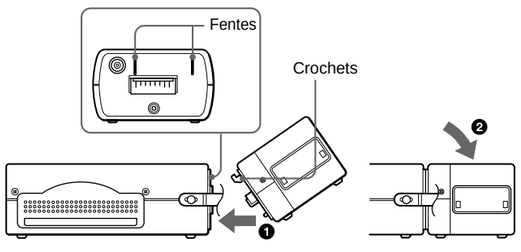
3 Glisser le couvercle du boîtier de piles jusqu'à entendre un clic.



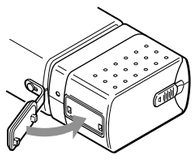
4 Retirer le couvercle du connecteur de piles DPP-MP1.



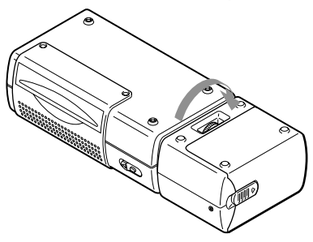
5 Insérer les crochets du boîtier de piles dans les fentes du DPP-MP1 (❶), puis baisser le boîtier sur le connecteur de pile DPP-MP1 (❷).



6 Fixer le couvercle du connecteur de pile DPP-MP1 sur le côté du boîtier de piles.



7 Serrer la vis de fixation du boîtier de piles.



Remarques

- Le fonctionnement correct du DPP-MP1 n'est pas garanti lors de l'utilisation de piles autres que celles fournies avec ce kit ou spécifiées dans ce guide.
- S'assurer de lire les précautions du guide de l'utilisateur du chargeur de piles avant toute utilisation.
- S'assurer de lire les précautions du guide d'utilisation de pile avant toute utilisation.
- S'assurer que les piles sont correctement orientées dans le boîtier de piles.
- S'assurer que le couvercle du boîtier de piles est fermé avant d'utiliser le DPP-MP1.
- Lorsque le DPP-MP1 est en veille pendant environ 3 minutes, il s'éteint automatiquement (Fonction auto-off).

Capacité d'impression Remarque

L'utilisation de quatre piles Ni-MH rechargeables permet d'imprimer environ 24 photos successivement. (impression à 60% de gris à température ambiante avec quatre piles neuves)

Ni-MH

Remarques

- Le nombre actuel d'images pouvant être imprimées dépend des images mêmes et de la température ambiante lors de l'impression.
- S'assurer d'utiliser les quatre piles rechargeables Ni-MH AA pour imprimer les photos. Si la charge est faible, il peut être impossible d'imprimer même une seule image.

Indicateur de charge restante

Lorsque les piles rechargeables Ni-MH sont utilisées pour faire fonctionner le DPP-MP1, il est possible de vérifier la charge restante des piles sur l'affichage du DPP-MP1 (indicateur de charge restante) tel qu'indiqué ci-dessous.

Affichage	Signification
▬	La charge des piles est suffisante pour l'impression normale.
▬	La charge des piles n'est suffisante que pour imprimer quelques autres photos. L'appareil s'éteint en cours d'impression lorsqu'il n'y a plus de charge. Par conséquent, nous vous recommandons de recharger complètement les piles avant l'impression.
▭	Les piles sont vides. L'impression n'est pas possible. Recharger les piles rechargeables Ni-MH ou reconnecter l'adaptateur CA avant l'impression.

Remarques

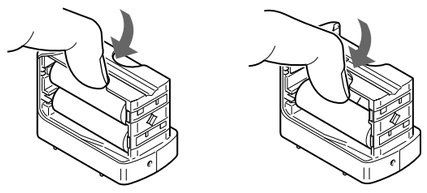
- Utiliser l'indicateur de charge restante pour contrôler la charge restante des piles rechargeables Ni-MH. L'exactitude de l'indicateur de charge restante peut être affectée par les conditions d'environnement.
- Lorsque l'indicateur de charge restante clignote, l'impression n'est pas possible.
- Les piles rechargeables ne sont parfois pas chargées à pleine capacité à l'achat ou après une longue période de non-utilisation résultant en une performance non optimale. Si cela se produit, recharger les piles dès que possible.

Lorsque l'indicateur de charge restante clignote

- S'assurer d'utiliser des piles compatibles avec le DPP-MP1. Les piles tel que les piles sèches au manganèse ou alcalines ne sont pas compatibles avec le DPP-MP1.
- Lorsque le DPP-MP1 est utilisé par temps froid, s'assurer que les piles rechargeables Ni-MH sont tièdes. Si les piles sont froides, les chauffer entre les mains avant l'utilisation.
- S'assurer que les connecteurs du boîtier de piles et que les électrodes sont propres. Si le connecteur ou les électrodes sont sales, les nettoyer avec un coton-tige.
- S'assurer que les piles rechargeables Ni-MH ne sont pas mortes.

Retrait des piles

Pour retirer les piles rechargeables Ni-MH du boîtier de piles, placer les doigts tel qu'illustré ci-dessous et les sortir une à une.



Spécifications

Boîtier de piles

Dimensions
Env. 66 × 39 × 48 mm

Poids
Env. 65 g (Boîtier de piles seulement)

Chargeur de piles

Dimensions
Env. 65 × 105 × 26 mm

Poids
Env. 90 g (chargeur seulement)

Plage de température opérationnelle
De 0 à 40 °C

Durée de charge
Env. 230 minutes (pour charger les quatre piles simultanément)

Tension d'entrée
CA 100 à 240 V
8 W
50 - 60 Hz

Sortie
CD 1,2 V 460 mA × 4, 920 mA × 2

Piles (NH-AA)

Tension
1,2 V

Capacité
1700 mAh

Plage de température opérationnelle
5 à 35°C (pendant le fonctionnement de l'imprimante)
0 à 40°C (pendant la charge)

Poids
Env. 27 g/pile

Remarque

Normalement, les piles rechargeables Ni-MH AA peuvent être rechargées environ 500 fois, mais lorsqu'elles sont utilisées avec le DPP-MP1, le nombre de charges effectives peut être inférieur. Si le nombre d'impressions possible est faible même lorsque les piles rechargeables Ni-MH sont complètement chargées, il faut les remplacer par des neuves.

Chargeurs et piles rechargeables
Piles Ni-MH
NH-AA-B2A (2 piles rechargeables Ni-MH AA)
Kit chargeur de piles
BCG-34HNB2 (Chargeur de piles + 2 piles AA)

Español

Idea general

El juego de pilas MPA-BT1A sirve para ser utilizado con la fotoimpresora digital DPP-MP1 de Sony. Con este juego, usted puede utilizar la DPP-MP1 en lugares donde no se encuentra disponible alimentación de CA. En el juego se incluyen los artículos siguientes:

- Caja de pilas
- Cargador de pilas
- Cuatro pilas AA Ni-MH

Nota

La carga inicial de las pilas es débil, asegúrese de cargar las pilas antes de utilizarlas.

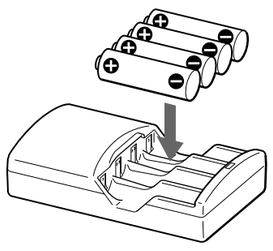
Carga de las pilas

Asegúrese de cargar las cuatro pilas Ni-MH juntas hasta que queden completamente cargadas.

No utilice otras pilas que no sean las suministradas con este juego o que no hayan sido especificadas en esta guía.

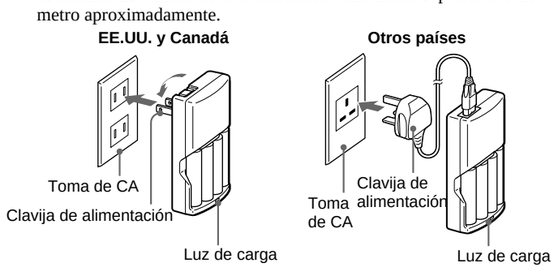
La carga de cuatro pilas Ni-MH que están completamente descargadas tarda aproximadamente 230 minutos.

1 Inserte las cuatro pilas Ni-MH en el cargador de pilas.
Asegúrese de que los terminales ⊕ y ⊖ estén orientados como se muestra en la ilustración de abajo.



2 Inserte la clavija de alimentación en la toma de CA.
Confirme que se encienda la luz indicadora de carga.

Durante la carga puede que oiga un zumbido apenas perceptible. Esto es normal. Este ruido no deberá notarse a distancias superiores a un metro aproximadamente.



Cuando la luz de carga parpadea, esto indica que el cargador de pilas contiene una o más pilas que han alcanzado el final de su vida de servicio o que no pueden cargarse.

La carga completa de cuatro pilas Ni-MH que están completamente descargadas tarda aproximadamente 230 minutos. Cuando termina la carga, la luz de carga se apaga.

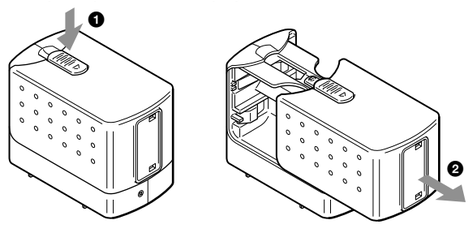
3 Desconecte la clavija de alimentación de la toma de CA.

- Para clientes de los EE.UU. y Canadá:
  Desenchufe el cargador de pilas de la toma de CA y ponga la clavija de alimentación en posición replegada.
- Para clientes de otros países:
  Sujete la clavija de alimentación y desenchúfela de la toma de CA. No tire del cable para desconectar la clavija.

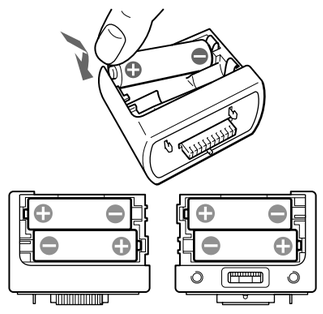
4 Retire las pilas del cargador de pilas.

Instalación de la caja de pilas

1 Mientras empuja el botón (❶), deslice la cubierta de la caja de las pilas para retirarla (❷).



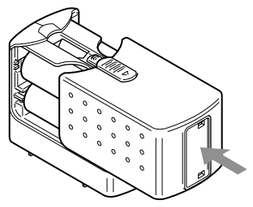
2 Inserte las cuatro pilas Ni-MH como se muestra en la ilustración de abajo. Inserte primero el extremo ⊖ y luego el extremo ⊕.



Notas

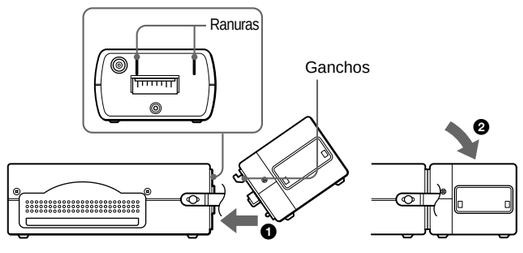
- Asegúrese de que los terminales ⊕ y ⊖ estén orientados correctamente.
- Asegúrese de que las pilas están insertadas firmemente.

3 Deslice la cubierta de la caja de las pilas hacia atrás hasta que oiga un ruido seco.

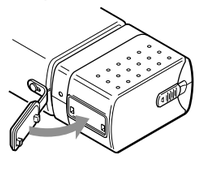


4 Retire la cubierta del conector de pilas de la DPP-MP1.

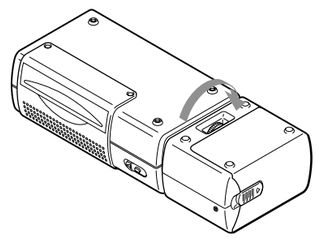
5 Inserte los ganchos de la caja de las pilas en las ranuras de la DPP-MP1 (❶), y luego baje la caja de pilas para meterla en el conector de pilas de la DPP-MP1 (❷).



6 Fije la cubierta del conector de pilas de la DPP-MP1 al costado de la caja de pilas.



7 Apriete el tornillo de retención de la caja de pilas.



Notas

- El funcionamiento correcto de la DPP-MP1 no quedará garantizado cuando se utilicen pilas que no hayan sido suministradas con este juego o que no hayan sido especificadas en esta guía.
- Asegúrese de leer las precauciones indicadas en la guía del usuario del cargador de pilas antes de utilizarlo.
- Asegúrese de leer las precauciones indicadas en la guía del usuario de las pilas antes de utilizarlas.
- Asegúrese de que las pilas estén correctamente insertadas en su caja.
- Asegúrese de que la cubierta de la caja de las pilas esté cerrada antes de utilizar la DPP-MP1.
- Cuando la DPP-MP1 no funcione durante más de 3 minutos, ésta se apagará automáticamente (función de apagado automático)

Capacidad de impresión

Cuatro pilas AA Ni-MH cargadas le permiten imprimir 24 fotografías sucesivamente. (Cuando imprima con un 60% de color gris, con pilas nuevas y a la temperatura de la sala.)

Notas

- El número real de imágenes que se puede imprimir depende de las imágenes y de las condiciones ambientales durante la impresión.
- Cuando imprima fotografías asegúrese de utilizar cuatro pilas AA Ni-MH completamente cargadas. Si la carga de las pilas está baja, es posible que no pueda imprimir ni tan siquiera una imagen.

Indicador de carga restante

Cuando esté utilizando pilas Ni-MH para que funcione la DPP-MP1, podrá comprobar la carga restante de las mismas en el visualizador de la DPP-MP1 (indicador de carga restante) como se indica a continuación.

Visualización	Significado
▬	La carga de las pilas no es suficiente para imprimir normalmente.
▬	La carga de las pilas sólo es suficiente para imprimir unas pocas fotografías más. La alimentación se desconecta cuando se agota la carga durante la impresión. Para evitar esto, le recomendamos cargar completamente las pilas antes de utilizarlas.
▭	Las pilas están agotadas. No es posible imprimir imágenes completamente negras. Cargue las pilas Ni-MH o conecte el adaptador de CA antes de imprimir.

Notas

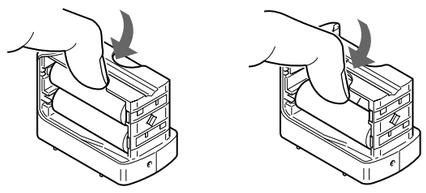
- Utilice el indicador de carga restante para comprobar la carga restante de las pilas Ni-MH. La precisión del indicador de carga restante puede ser afectada por las condiciones de funcionamiento o ambientales.
- Cuando el indicador de carga restante parpadee no será posible imprimir.
- Algunas veces, cuando se intenta cargar las pilas después de haberlas comprado o después de no haberlas utilizado durante mucho tiempo éstas no se cargan completamente, lo que produce un funcionamiento inadecuado. Si ocurre esto, cargue las pilas tan pronto como sea posible.

Cuando parpadee el indicador de carga restante

- Asegúrese de que está utilizando pilas que son compatibles con la DPP-MP1. Las pilas secas de manganeso o las pilas secas alcalinas no son compatibles con la DPP-MP1.
- Cuando utilice la DPP-MP1 en climas fríos, asegúrese de que las pilas estén calientes. Si las pilas están frías, caliéntelas con sus manos antes de utilizarlas.
- Asegúrese de que el conector de la caja de las pilas y los terminales de las pilas estén limpios. Si el conector o los terminales están sucios, límpielos con un trozo de algodón.
- Asegúrese de que las pilas Ni-MH no estén agotadas.

Extracción de las pilas

Para retirar las pilas Ni-MH de la caja de pilas, ponga sus dedos como se muestra en la ilustración de abajo y luego empújelas hacia afuera una a una.



Especificaciones

Caja de pilas

Dimensiones
Aproximadamente 66 × 39 × 48 mm

Peso
Aproximadamente 65 g (caja de pilas solamente)

Cargador de pilas

Dimensiones
Aproximadamente 65 × 105 × 26 mm

Peso
Aproximadamente 90 g (cargador solamente)

Gama de temperaturas de funcionamiento
0 a 40 °C

Tiempo de carga
Aproximadamente 230 minutos (cuando se cargan simultáneamente cuatro pilas)

Tensión de entrada
CA 100 a 240 V
8 W
50 - 60 Hz

Salida
CC 1,2 V 460 mA × 4, 920 mA × 2

Pilas (NH-AA)

Voltaje
1,2 V

Capacidad
1700 mAh

Gama de temperaturas de funcionamiento
5 a 35 °C (durante el funcionamiento de la impresora)
0 a 40 °C (mientras se carge)

Peso
Aproximadamente 27 g/pila

Nota

Normalmente, las pilas AA Ni-MH pueden cargarse aproximadamente 500 veces. Sin embargo, el número de cargas eficaces puede ser inferior cuando las pilas se utilizan con la DPP-MP1. Si el número de impresiones que usted puede hacer es pequeño a pesar de que las pilas están completamente cargadas, reemplace las pilas Ni-MH por otras nuevas.

Cargadores y pilas
Pilas Ni-MH
NH-AA-B2A (2 pilas Ni-MH tamaño AA)
Juego de cargador de pilas
BCG 34HNB2 (cargador de pilas + 2 pilas tamaño AA)

Download from Www.Somanuals.com. All Manuals Search And Download.

Free Manuals Download Website

http://myh66.com

http://usermanuals.us

http://www.somanuals.com

http://www.4manuals.cc

http://www.manual-lib.com

http://www.404manual.com

http://www.luxmanual.com

http://aubethermostatmanual.com

Golf course search by state

http://golfingnear.com

Email search by domain

http://emailbydomain.com

Auto manuals search

http://auto.somanuals.com

TV manuals search

http://tv.somanuals.com